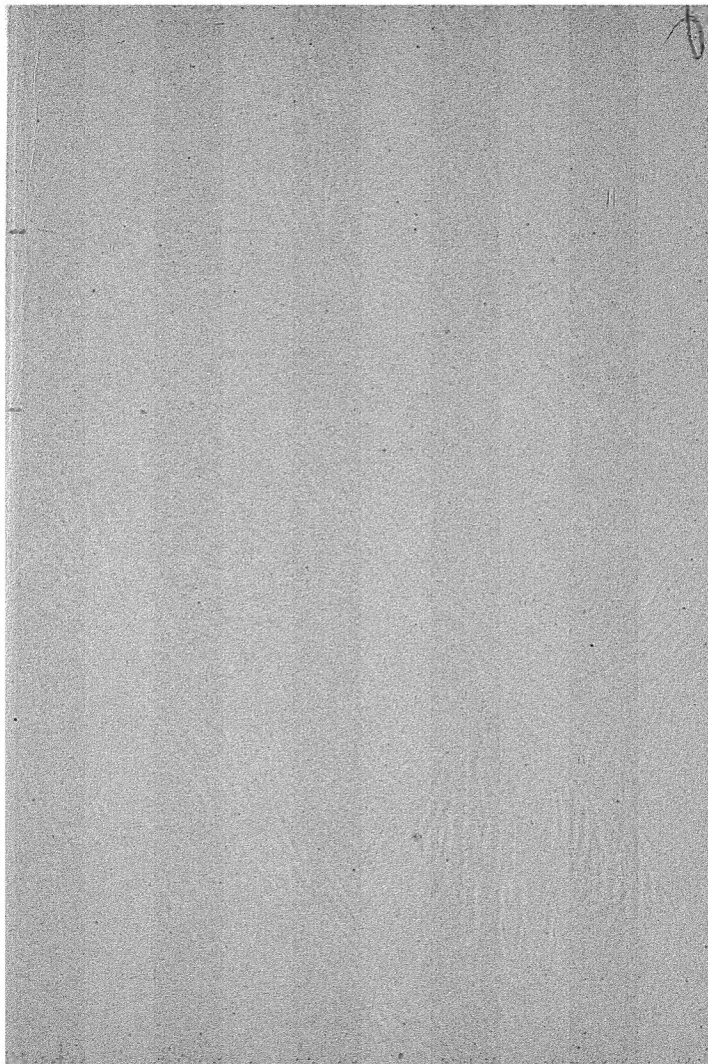


أُمين الرِّحائي

أَنْتُمْ الشُّعْرَاءُ



أُيُنِ الرِّحْيَانِي

أَنْتُمْ الشُّعْرَاءُ

حقوق الطبع والترجمة محفوظة

الطبعة الثانية

أشرف على تصحيحها وطبعها البرت ريجاني شقيق المؤلف

الطبعة الاولى ١٩٣٤

الطبعة الثانية ١٩٥٣

عنيت بطبعه ونشره دار ريماني للطباعة والنشر

بيروت

قلوب تذوب

« في هذه البلاد الشرقية كثير من القلوب
اللينة المترهلة ، بل القلوب المائعة الذائبة . قلوب
تذوب كلما ناح الحمام ، قلوب تبيع كلما اهتز الورد في
الأكام ، قلوب تسيل هياماً كلما تلالأت شمس
الاحلام — قلوب مائعة ذائبة على الدوام .

قلوب تذوب كلما هبت ريح الصبا ،
تذوب في الليالي المقمرة ، وعند كل ساقية او غدير .
تذوب في رابعة النهار لونة عود او لآنية من آثات
«يا ليل» . قلوب تذوب في ظلال الصفصاف ، وتذوب
امام الفونوغراف — قلوب شرقية مائعة على الدوام .
ونحن في زمن الحديد والكهرباء !
ان حاملي هذه القلوب لأعجز في المحن

والنكبات من فراخ القطا ، ولأجبن من صغار
الارانب . وما اسرعنا ، وهذه قلوبنا ، الى
الشكوى والالين ، الى التلهف والتأوه والنواح .
ما اسرعنا ، وما اشد صراخنا ، في ميدان الندب
والنجيب . كاننا في مندبٍ دائم ، وكأن الندب
مشتق من الانتداب .

من خطبة للمؤلف

في مدرسة البنات الاهلية ببيروت سنة ١٩٣٣

د، اېلا

«... اننا والحق يقال، اكثر بكاء، واشد
انتخاباً، من جميع الشعوب. كائناتنا تُجبلنا من
الدموع والاسى، ككائناتنا كُوتنا من انقاس
النواذب، وجهشات الشكالى... انه لمرض يفوق
انتشاراً كل امراضنا، وهو اشدها خطراً على
سلامة الامة وعافيتها. بل هو الوباء الاخبث،
لانه يفعل بالمقول والقلوب ما لا تفعله احكام
الظلم وشرائع الاستبداد. فتراه يفتك بالسياسيين
ورؤساء الدين، كما يفتك بالادباء والتجار والفلاحين.
هو وباء الدموع، وباء النحيب والنواح. فاذا
بكى شاعرنا في قوافيه بكيتا معه واذا ان ادبنا

في نثره كنا كلنا صدىً لِأَنِيهِ . واذا تروّع
فيلسوفنا من هول الزمان المادي ، وانكسر في
جهاده روح الزمان ، كنا كلنا متروعين
مكسورين

وانك لترى الشبان اغزد دموعاً من الرجال ،
والرجال اشدّ التباعاً من النساء ، والنساء اسبق الى
التلف والتأوه من الشعراء التيمين . آه ، آواه ،
والهفتاء !

* * *

وما السبب يا ترى في هذا التلاشي المعنوي
الروحي ؟ ما الذي يحل بقلوبنا ؟ ما هي ضربتها ؟
قلب شاعر مكسور ؟ ان قلوب الشعراء من زجاج .
واكثرهم يتموّنون منها ما يكفي الحياة الشعرية في
كل ادوارها . فاذا انكسر قلب من هذه القلوب ،

فصرخ صاحبه وصاح ، وانّ وناح ، وارسل نواحه
وأنيته في قوافيه ، أيجب علينا ان نصيح وننوح
مثله ؟

كفكفوا دموعكم . ارفعوا قلوبكم من
مستقعات التخث ، واعتقوها من العواطف
الصبيانية — السراية . ولا تستسلموا الى كل
ناحب نواح مهما طالب نواحه ونحيبه .

من خطبة للمؤلف

في الجامعة الوطنية بباليه سنة ١٩٣٣

عشر وصايا للشعر

- ١ - انا القاموس الهك ، لا اله لك غيري .
- ٢ - أكرم سيبويه ونفطويه والكسائي
واخوانهم اجمعين .
- ٣ - لا تحلف باسم ليلى بالباطل .
- ٤ - لا تمدح بالزور .
- ٥ - لا تكذب على دعد وهند وشقيقاتهما .
- ٦ - لا تبك .
- ٧ - لا تقتل .
- ٨ - لا تسرق .
- ٩ - لا تشته قصيدة اخيك او نياشينه .
- ١٠ - وفر من غرش يومك لتطبع ديوانك ،
وتنشره ، وتعلنه ، وتجزئ المقرطين .

ربة الشعر

ربة الشعر ، عونك وهذاك .

ربة الشعر ، قبساً من ضيالك .

اني اخشى على ابنائك الراسفين بقيود
تنكرين . واخشى على حاملي لوائك الفاوين ، من
عبادة تزدرين . بل اخشى عليك من سخافات
النظامين ، وترهات الفاوين وبلادات المولمين .

اخشى عليك من أيدي تحمل المناديل ، ومن
دموع هي الزنجبيل . وانت الطافرة بالاكاليل .
انت الجالسة السعيدة على عرش الخلود .
وانت المحجة وانت السبيل .

ربة الشعر ، المميني الصواب ، وسددي
 خطواتي الصعاب ، ولا تجهمني يوم الحساب .
 أسمعني من اصواتك التي تسحر الانس ،
 وتسكر الجن ، وتغلا الكون غناء ، وابتهاجاً . فاني
 اذكر أن في رسومك وتماثيلك رمزاً للفناء .
 يملك العارفون حاملة القيثارة تنشدن ،
 ولا يثقلونك حاملة المنديل تبكين .
 وان لقيثارتك اوتاراً لكل عواطف الحياة ،
 ولكل لهجات المنشدن .
 ولكن ابناءك في هذا الشرق العربي فقدوا
 'سلم المواطف' فقلما يذكرون غير واحدة ، هي
 عاطفة الحزن والالام .
 وفقدوا 'سلم اللهجات' فقلما يذكرون غير
 واحدة ، هي لهجة البكاء والنحيب .
 وانت حاملة القيثارة المتعددة الاوتار ،

تلك القيامة التي ردّد دانتى آيات وحيا ، وذهب
هوغو حواشي سحرها ، وكان هوميروس ابنها
الاول الأبر وشكسبير رسولها الاكبر .

ربة الشعر ...

قطع صوت علي الكلام ، فسمعته يقول :
ولكنهم في شرقك العربي مسحوا اسمي
وشخصي ، فأسموني شيطانا . وحمّلوني دنأ فارغاً
طبّيب الرائحة ، ومصباحاً دخانه اكثر من نوره .
وقالوا للشعراء : اتبعوا شيطانكم . فتبعوه الى
دور الامراء ، والى المقابر - مديح ورناء ، وناه
ومديح ! وتبعوه الى حانات فيها دعاة ، وليس
فيها للشعر منارة . وتبعوه الى ساحات الوغى
يجاربون دوايب الهواء . والى طلّول خاوية ، في
ظلال شاوية . والى غدر المحال تحت سدر الخيال .
وتبعوه الى بحيرات من نور القمر ، تسبح فيها

عرائس الاحزان ، وترقص حولها بنات الجان . وفي
من تبعوه من شعراء العرب ، وادر كوا ، بهدي
العبقرية لا بهداه ، حواشي الطل لعرشي الاعلى ،
قليلون عرفتهم ، وفي مقدمتهم المتنبي والمعري
والفارض والبهاء زهير .

قلت : ربة الشعر ، اعدلي فينا . ربة الشعر
انصفينا .

فقلت : اسمع وع . ان عندكم لكل وتر
من اوتاد الوحي شاعراً يفوق جميع الشعراء .
عندكم المتنبي في فخامة القول والحجاسة ، والمعري
في حرية الفكر والحكمة ، والفرار في العشق
السري الصوفي ، والبهاء زهير في العشق الساذج
الطبيعي ، وابو نواس في المجون والتهكم ، وابو
الغضنفر في الورع والتقوى والشريف الرضي في
الغزل والنسب ، والمجنون في الوله والحزن

والنجيب . اما الافرنج فانك لتجد كل هؤلاء في
شاعر واحد كبير من شعرائهم ، في غوته مثلاً ، او
في الشاعر الاوحد شكسبير .

فقلت : وشعراء اليوم ، شعراء الوجدان ،
اوائك الذين يتعلمون في المدارس اسمك القديم ،
واسم جبل وحيك ، ويرون في الكتب رسمك
تحميلين القيثارة ، وهم يحسون العد ، فيعدون
اوتارها كما يعدون اوزانهم ، ولا يسمعون مع ذلك
غير واحد او اثنين منها . فماذاؤهم ، دام جلالك
وما السبب في بلائهم ؟ هل السبب في السمع
والبصر ، ام هو في التربية الشعرية القياسية ؟
فقلت : ان داءهم الانانية ، وان بلائهم
في نصف بصيرتهم ، ونصف سمعهم . اجل ، ان
اكثرهم لذو عين واحدة ، واذن واحدة . وانهم
اذا ما نظروا الي ، يرون غير نصفي الادنى .

ومنهم من لا يرى غير جزء منه ، واذا هم أنصتوا
لي ، فلا يسمعون غير صدى كلماتي العالية . فخير
لهم ، وهذه حالهم ، ان يتاجوا شياطينهم ، من ان
يطوفوا حول معبدي ، ويرددون القوافي القديمة
الصدثة في المديح والرماء ، وبعد ذلك يتأهبون
وينتحبون .

ربة الشعر ، حلمك . ربة الشعر التساهل منك .
ويحك أتسألني التساهل ؟ وهل تريد ان
لا ابالي ؟ معاذ الله ان انكر ابنائي ، وان كان فيهم
من عجائب المخلوقات ، ذوي النصف البصرة ،
والاذن الواحدة . معاذ الله ان انكر عبادي وان
كانوا من اهل النذب والنحيب . ولكني اخشى
مثلك على عرشي من دموعهم واخشى على قيثارتي
من انانيتهم . وهم ابنائي ، ورب الكائنات . ولكني
وانا أهم ، وان ضلوا السبيل الي ، وربة وحيم ،

وان جهلوا في اكثر الاحايين مصادره القدسية .
اخشي ان اركب خيالم ، فاحسب نفسي ، كما
يحسبون انفسهم ، محود الكون ، ودكنه
الاعظم ...

فقلت : ومن اين يجيئهم هذا الخيال ان لم
يكن من وحيك الاسمي ؟

قالت : هو من وحي الشيطان ، لا من
وحيي . معاذ الله ان يكون في وحيي شي . من
الوهم والضلال . معاذ الله ان اضلل اولادي ،
فاوردهم التهلكة ، واحرمهم الخلود . هذا بالرغم عما
اقاسي منهم ومن قوافيهم . صدقني ، يا بني ، ان
ابنائي الصينيين واخوانهم الجاويين هم اليوم اقرب
الى قلبي ، والى فهمي ، من اخوانك الناطقين بالضاد
المتكبرين المفاخرين ، المرددن اصوات الاولين ،
الطامعين بالامارات والنياشين .

قلت : وهل كلهم سوا ؟

فقلت : لا ، يا بني . ولكن كلهم مزعج .
كلهم يزعجون امهم . ويغيظونها . وماذا يشتغون
مني ؟ اسمع وع . يصيح الواحد منهم في نظمه
قائلاً : افتحي لي ابواب حيك . وهو يظن ان
ابواب الوحي ، المفتوحة لابنائي في العالم اجمع على
الدوام ، انما هي في كتب القريض والدواوين .
فيهرول اليها ، فيفتحها فرحاً ، ويكشد القريحة
طالباً جامعاً حافظاً . وهو يعتقد اني دليبه
وهده ، احمل له مصباح الوحي في سرايب الاوزان
والقوافي . وفي مثل هذا يتنافس واخوانه . وعندما
يُغلق عليهم ، يلجأون الى القاموس . فأفر
منهم هاربة ، فينادونني ثم ينادونني ، والدواوين
يرمونني ليرشوني ، وهم دائماً يفاخرون ، بلا خجل ،
ويكلمون . وبعد ذلك يجهشون ويبكون .

فقلت : شأن الاطفال وامهم الحنون .
فقلت : اخطأت يا بني . لست بالام الحنون ،
وليس الحب مزيتي الكبرى . لا ، ورب الكائنات .
انا أم ، ولا كالأمهات . فمن له بصيرتان من ابنائي ،
بصيرة مادية ، وبصيرة روحية ، ادخله قلبي . ومن
له بصيرة واحدة ادخله معبدي . ومن ليس لهم غير
نصف بصيرة اتركهم في فناء المعبد يلعبون .

— ربة الشعر ، رحماك .

— استرحم رب العالمين .

— وهل في الوجود كله ابلاغ منك رسولاً
وابر منك وسيطاً لديه تعالى .
— نعم ، هناك العالم .

ولكن العالم لا قلب له ، او ان قلبه يابس .
وان علمه فوق ذلك ، لا يدوم على حال . اما انت .
فأنتك في وحيك دائمة خالدة ؛ قلباً وروحاً وعقلاً .

— وكذلك هو الفيلسوف .

— ولكن فينا من يرفعك حتى على الفلاسفة .

وقد علمتنا ربة التاريخ ان للفلسفة حدوداً ؛ وان اتسعت من زمن الى زمن . وان الفلاسفة هم غالباً مثل العلماء ذوو بصيرة واحدة ، وقلوبهم يابسة . اما الشاعر « ذو البصيرتين » ؛ ذاك الذي « تدخلينه قلبك » ، فهو اقرب المقربين اليه تعالى . بل هو في مقدمة الخالدين . وان في ذلك فخر وفخر العالمين . قلت هذا ، وبادرت الى ثوبها اقبل رده ، فالت بوجهها الى المشرق ، وهي تبسم ابتسامة الرضى . ثم مدت يدها الى القمر الطالع من وراء ربة عند قدميها ، فازداد نوره ضياءً ، فربلها ، وأخفاها عن ناظرى .

الشاعر والوطن

ما خطر في بالي، يوم القيت خطبتي في الجامعة
الوطنية بعاليه ، تلك الخطبة التي حملت فيها على
الادب الباكي ، ان سيوقفني بعدئذ في الطريق
العامة - طريق الصحف - رهطٌ بل عصابة من
الادباء ، ولسان حالهم يقول : رأسك ، او كلمة
اخرى منك في الموضوع.

ومنهم من لم يكتفوا بالتهديد ، فضربوا -
ضربات صادرة ، واخرى صائبة - وهم يندرون
بالمزيد .

قالوا اني ابيت على الناس ان يتألموا ، واني
افكرت وجود الالم في العالم ، واني كفرت بالدموع ،

وجدت على المقدس منها ، اي دموع الشعراء .
وقالوا ان عنصرة والمتني ، وغيرها من
ابطال المشرفة والقواني ، بكوا في شعرهم ، ولم
اتعرض لدموعهم . واني البست شاعر « الشباب
المفقود » اكليلاً من الشوك بدل اكلييل من الغار .
ومنهم من قال اني اكبرت الشعر وغاليت
في تقديره ، فلا الباكي منه ولا الحماسي يؤثر كثيراً
في نهضات الشعوب .

ومنهم من اباح انتقاد الشعر وصناعته وحرّم
علينا انتقاد روح الشاعر ، وان كانت من الادواح
المرنقة .

وجاؤوا فوق ذلك بزين الكلام ، فقالوا اني
مشعوذ ومرواغ ، و... غفر الله ذنوبنا جميعاً .
فما اجل ما قاله الشاعر الحلبي . ميخائيل
صقال .

« نهوى السلام ، نصافي الناس ، نكرمهم
ولا فعادي ، ولا نهجو المعادين »

ومن الاءباء الذين خاضوا هذه المعركة ،
وقد جرت فيها بءل الءماء الءموع ، وكاء الاءب
والشعر يغرقان في بحرهما ، وهما يحاولان انقااء
الوطن — من اولئك الاءباء من كانت جولاءهم ابءء
من جولاءي ، وطعناءهم اءءء من طعنائي ، فلمءء
الحناجر ، وابرقء السكاكين ، فءفءء على شعراء
البلاء ، واسفءء لما اسلفء من عءاء ، ووءءءء
قءالاً مسرحياً ، يءضحك اذا ابكى ، ويبكى في
بعض ما يءضحك ، فيءوءء المءبارزون ، بين الفصول
الى اخاء في المهءة والوطنية ، فيسءأنس الناس
ويسءفيدون في الآن الواحد .

ولكن اخواني المجاهدين ؛ المبددين ، لجحافل البكاء
والنحيب ، اسلفوني من الفضل ما لا يصح عنده
العمل بقاعدتي المأثورة : قل كلمتك وامش . فقد
اهتز في كلا الحالين عقل الامة المفكر ، فتحركت
زعات للثقافة راكدة ، واستيقظت لشعر ارواح
مجدة ، فجاء في ما كتبه الفريقان من الادب الحي
ما يحمدان عليه كل الحمد ، لو لا نعرات شخصية
تسببه ، واهواء نفسية تضعف الحجة فيه . وجاء
خصوصاً في كلمات من حملوا على الادب الباكي
البرهان الحي السار على روح التجدد في الشباب
وفي نزعاتهم الادبية والاجتماعية والوطنية .

على ان الشخصيات تضحل امام الغرض
الأهم من الموضوع . فلا انا ممدوحاً ، ولا انا
مذموماً ، اقدم او اؤخر في تحقيق ذلك الغرض .

ولا الذين توهموا انفسهم خصوماً لي ممدوحين
كانوا او مذمومين ، او شاركوا في المناظرة ،
يقدمون او يؤخرون في تمحيص الحقائق ، وادراك
الحجة .

ومن غريب ما ظهر في هذه المناظرة تباین
العقليات ، ليس فقط في القوة والصحة ، بل في
الشكل والنوع كذلك . فان كان في تأييد فكرة
المؤلف او في تسفيهاها ، وان كان في الدفاع عن
الفيلسوف والوطن ، او عن الشاعر وحقه
في البكاء ، فالمعقبة لم تستر او تقنع ، بل كانت
جلية صريحة لا مجال للريب فيها .

وهذا ما لا تجده الا في الامم المتقسمة
المتخاذلة مثل الامة العربية . فلو كانت هذه المناظرة
في المانيا مثلاً او في فرنسا ، لما كنت تجد في
اختلاف المتناظرين أثراً لمعقبة غير المانية ، او غير

فرنسية .

اما عندنا فقد تلمست ، وانا اطالع ما كُتب ،
شتى العقليات ، بل تعثرت بها . فهناك العقلية
الفرنسية وما تجندت به من ادب هو محض فرنسي .
وهناك الانكليزية وما ظهر فيها من الثقافة
الانكلوسكسونية . وهناك عقلية محض عملية -
اميريكية مادية - لا ترى في الشعر كبير خير
للامم ، لا في الباكي منه ولا الحماسي . وهناك
العقلية اللبنانية التي ابت ان تجرد موضوعاً ادبياً
اجتماعياً من النعرة السياسية . وكذلك العقلية
السودية ، والعقلية العربية ، وهي ابرز ما استعرض
في هذه المناظرة .

لذلك لم ينحصر البحث في الموضوع ، بل
تجاوزه الى ما اوحى تلك العقليات ، كل الى صاحبها
فجاءت والتزعزعات تخفي الحقائق في بعض الاحايين

او تشوها .

اما اذا جردنا تلك المقالات من التشيع الادي
الشخصي ، والتشيع السياسي ، ونظرنا الى ثمرات
الفكر الصحيح الصافي ، والى زعات النفس النزيهة
تبين ان هناك مزيجاً من الآراء الصائبة والمخطئة
ومن النظرات الثاقبة والسطحية ، يستوجب
التصفية ، او التسفية — كيفما مثلته لنفسك . بل
هناك من الحقائق المختلطة يشبه الحقائق ، وبالاغلاط
ما يستوجب التمحيص والايضاح .

انه لعمل شاق . واني ، اكراماً لك ايها
القارى . العزيز ، لمنجزه ان شاء الله . فقد طالعت من
اجل ذلك كل ما وصلني ، واطنه القسم الاكبر ،
مما كتب في الموضوع . وجئت الآن اقوم بالواجب
واجب التمحيص ، فاثبت الحقائق واضحة جلية ،
واشير الى ما هو خطأ او وهم بحسب اعتقادي .

ثم اضيف الى ما سبق مني ما يعيد الى ذهنك ،
وذهن الامة ، ما كاد يضيع في البحث والمناظرة
من لب الموضوع ، ومن الغرض الوطني الاجتماعي
الاكبر في معالجته ، وعلى الاخص في هذه الايام
العصيبة ، ايام الجهاد الوطني ، والنشأة القومية .

الشاعر والفيلسوف

قيل ان الشاعر والفيلسوف لا يتفقان .
فالفيلسوف يزعم ان الشاعر يجب الى الناس الخلاعة
وينريهم بها ، والشاعر يظن ان الفيلسوف يبعدهم
من الادراك الاسمي لحقائق الحياة .

وقيل ان هذا الخلاف بينهما قديم جداً ،
اقدم من افلاطون وهوميروس . فلا الفيلسوف
يحترم الشاعر ، منذ ذلك الزمن حتى اليوم ، ولا
الشاعر يحترم الفيلسوف .

ان في هذا القول اشياء من الخطأ والصواب .
فاذا نظرنا في المسألة نظرة سطحية ، وجدنا ان بين
الشعراء التفسيرين ، اي الشخصيين ، وبين العلماء

والفلاسفة الماديين من تصح فيهم الكلمة انهم لا يتفقون . ولكن الكثيرين من هؤلاء العلماء والفلاسفة لا يحسنون تقدير الشعر لان لا ذوق لهم فيه . وقد قال احدهم ان الشعر هو نتيجة تضخم في الطحال ، وافرازات له غير اعتيادية .

اما الشاعر الشخصي الاناني ، ذاك الذي لا يتمدى شعره نفسه ، وما يرى ويخبر من خلالها مما يتعلق بنفسه ، فهو يظن ان روحه التبر الخالص ، يذويه وينثره على جناح الخيال ، وان الفيلسوف لا يستطيع ان يرى شيئاً منه ، لان ليس له غير عقل علمي ، قياسه الاوحد رياضي حسابي . فهو لا يرى غير ما يرى بالحس ، ولا يدرك غير ما يُدرك بالقياس . هذا الفيلسوف وذاك الشاعر لا يتفقان .

اما اذا امعنا النظر في المسألة تبين ان بين الشعر البكوني الروحي وبين الفلسفة التي تقرن

المادة بالروح علاقة متينة، ونسباً قديماً يت الى افلاطون وهوميروس ومن تقدمهما بصلة والحق يقال ان في فلسفة افلاطون شعراً صافياً، وفي شعر هوميروس فلسفة سامية .^(١)

وانك لتجد الفلسفة بعيدة الغور والمرمى في شعر غوته الالماني Goethe وفي شعر وضورث Wodsworth الانكليزي ، ناهيك بشكسبير Shakespeare وما احاط به في شعره ورواياته من طبقات النفس والفكر، ومن آفاق الخيال والتصور، ومن جوامع الادب والفلسفة .

وما قولك، ايها القارىء الاديب ، باني
العلاء، شاعر الفلاسفة، وفيلسوف الشعراء ؟ وما

(١) راجع مواضع تطور في الايالة والصفحات الاول من الكتاب الثالث والكتاب السادس من « جمهورية افلاطون »

قولك بالفارض، شاعر التصوف والفلسفة الالهية ؟
وهل اذكرك كذلك بقصيدة الفيلسوف ابن سينا
في النفس ؟

« هبطت اليك من المحل الارفع

ورقا . ذات تدلل وتمنع »

الى ان قال وقد اخترق ستائر المادة :

« هجعت وقد كُشف النطاء فابصرت

ما ليس يدرك بالعيون المهجع »

ان في بنات خيال الشعراء العبقريين وبنات
افكار الفلاسفة الكبار لفلسفة هي الشعر ، وشعراً
هو الفلسفة . وقل هو الشعر الفلسفي في اسمي
مظاهره ، وهي الفلسفة الشعرية في اجلى واجمل
معانيها .

واعلم ، سلمك الله ، ان الحقيقة العلمية

المجردة هي ناقصة نقص الحقيقة المنحصرة بالشعور . اما

الحقيقة الكبرى — الحقيقة السابغة الشاملة الدائمة
الثابتة — انا هي التي تجمع بين الحقيقتين : بين ما
يدركه الشاعر بحسه الدقيق ، وما يدركه
الفيلسوف بعقله المحيط . هي حقيقة غوته في
« فوست » Faust ، هي حقيقة شكسبير في
« هملت » Hamlet هي حقيقة وضورث في
« الاكسكشرشن » The Excursion هي حقيقة
« برغسن » Henri Bergson في كتابه L'Evolution
Créatrice هي حقيقة المعري في « اللزوميات » هي حقيقة
الغزالي في « احياء العلوم » . هي حقيقة ابن طفيل
في « حي بن يقظان » . هاك القليل من الكثير في
هذا الباب .

قال الفيلسوف للشاعر : اني اعلم ما تراه .
وقال الشاعر للفيلسوف : اني ارى ما تعلمه . مثل
هذا الشاعر وهذا الفيلسوف لا يختلفان . وكثيراً

ما يكمل الواحد منها عمل الآخر ، فيدرك
الفيلسوف بالعلم والاستقراء ما يفتح للشاعر ابواباً
للوحي جديدة ويدرك الشاعر بالحس والتصور ما
ينبه الفيلسوف لجادة في البحث مجهولة ، ويوسع
لديه نطاق الفكر والاكتشاف .

دع الشعر والفلسفة ، وانظر معي ، تكملة
للبحث ؛ في حياة الشاعر والفيلسوف العملية ،
وفي ما يتوجب عليهما كابناء وطن واحد ، بل
كأخوين مفكرين ، منزهين عن الاغراض
الشخصية ، والمآرب النفسية كلها . فهل تظنها ،
وهذه صفة كليهما ، يختلفان في الحقائق الاساسية
للحياة ، سياسية كانت او اجتماعية ؟

خذ هذه الحقيقة في حياتنا الانتدائية :
المنتدبون متمدنون ، والمنتدبون مسيحيون ،
والمنتدبون مقتدرون ، اي انهم اصحاب جنود

واساطيل . فالتمدن يجب ان يكون عادلا ،
والمسيحي يجب ان يكون وديماً ، والمقتدر يجب ان
يكون صريحاً صادقاً .

فهل المتدبون علينا وعلى اخواننا في
الاقطار العربية الاخرى عادلون ، ودعا .
صريحون صادقون ؟

وهل تظن ان الشاعر والفيلسوف يختلفان
في الجواب على هذا السؤال ؟

خذ الثانية من حقائق هذه الانتدابات .
المتدبون مسيحيون ، وهم يضربوننا كل يوم على
الحدا الايمن ضربات وثنية ، ونحن ابنا . هذه البلاد ،
مسيحيين كنا او دروزاً او مسلمين ، ندير لهم
الحدا الايسر كل يوم .

فمن هو المسيحي الصادق يا ترى ؟
وهل من الحكمة ، او من العدل ، او

من الدين في شيء ان نظل من هذا القبيل
مسيحيين ، واصحاب الانتداب لا يهمهم من
المسيحية غير « اخذ الرداء » و « الصفع على الخد
الايمن » ؟

وهل يصلح للجهاد في سبيل الحرية والاستقلال
والعزة القومية ، من ألف الصفع والسكوت
او الصفع والبكاء ، وتعلم ان يقبل البدائي لا
يستطيع ان يكسرها .

هذا سؤال آخر لا اظن ان الشاعر
والفيلسوف يختلفان في الجواب عليه .

واذا كان الجواب واحداً ، فهلا يجب ان
يكون العمل بموجبه واحداً كذلك ؟

واذا تألم الفيلسوف لهذه الحال المحزنة المخزية ،
الكاثنة بين اصحاب القوة والباطل والمسيحية
الكاذبة وبين الضعف والحق والمسيحية الصادقة ،

افلا يجب ان يتألم الشاعر، ويتألم - وهو الرقيق
الشعور - ضعف آلام الفيلسوف !
هو الذي يقف بنا عند النقطة الجوهرية
الثانية من هذه المناظرة - عند الألم .

العلم الشخصي والفومي

لا الحياة في حقيقة احوالها ، ولا الحياة في
الادب ، هي اليوم على ما كانت منذ خمسين سنة
ولم تكن واحدة في الاصل وفي الصورة ، في الواقع
وفي الكتب ، لا في الغرب ، ولا في هذا الشرق
العربي ، حتى في ذلك الزمان . فقد كان الادب ،
ومن ضمنه الشعر ، أدب تلفيق وتشويق ، ادب
صناعة وخيال ، على الاجمال ، وكانت الحياة ،
بالنسبة الى حاضر حالها ، سهلة ملسة بسيطة .
وفي حالها الحاضر تنعكس الآية ، او هي
تسرع في اتجاهها المصحح بالانعكاس . اجل ، قد تعقدت

الحياة ، وتعددت فيها اسباب التصنع والتزويق ،
كما تعددت فيها اسباب الراحة والبذخ . ولكن
الصعوبات في ورود مناهلها ، وفي حل مشاكلها ،
هي كذلك آخذة بالتعدد والتعمد والاشتداد . اما
الادب ، ومن ضمنه الشعر في اوربا ، فهو يجرّد
يوماً فيوماً من الزيادات والزخرفات الصناعية
والمعنوية ، ويسير في السبل الجديدة القوية القصيرة
المنصوبة الى جوانبها اعلام المحجّتين — الحقيقة
والبساطة .

لا يجوز ان نقول اذن ان الادب ، ان كان
في الماضي او في الحاضر ، يمثل الحياة تمثيلاً صادقاً في
اصولها وفروعها . هو يردّد صدى بعض اصواتها ،
ويمثل تمثيلاً حقيقياً بعض مشاهدتها ومعارضها ،
وينقل شيئاً من ضلالها والوانها . ولكنه عند الحقائق
الكبرى ، في مآسي الاسرة ، وفواجع المجتمع ،

ونكبات السياسة ، يقف كالاله المكتوف اليدين ،
المعقود اللسان ، وينظر الى يمينه فيرى انواراً تكاد
تختفيها الظلمات ، وينظر الى يساره فيرى ظلمات
تحاول ان تبدها مشاعل متوهجة ، كانت دنت من
اواخرها في الاحتراق .

وفي هذه المشاعل مشعال الشاعر ،
ومشعال الفيلسوف .

واذا انتقلنا من الموقف العام العالمي ، وعدنا
كما ينبغي الى الموقف الخاص الوطني ، لا نرى في
الصورة الصغيرة كبير تغيير او تبديل ، إن في
الوانها الاساسية ، او في ظلالها البازرة . فهي في
مجملة قائمة جاهمة ، الا ان الاتجاه المركزي فيها هو
اجنبي ، يسط نفوذه على ظلالها وانوارها ، ولما
يتأثر بما هناك من عوامل الالم والبؤس والشقاء .
فلا عجب اذا بالغ احد الادباء المتناظرين في

وصف هذه الحياة حياتنا ، فقال انها حياة سوداء .
ملؤها الظلم والعسف والقباحة والعار ، حياة تدمي
القلوب ، فتسيل المأساة مبرحاً . ثم صاح من اعماق قلبه
ان الالم هو الحياة ، وان الالم هو الادب ، وان
الالم هو اصل كل اصلاح في الادب وفي الحياة .

ان هذا الاديب يتألم حقاً لالم قومه ، ويريد
ان يكون الشاعر في البلاد مرآة بيئته ، وصورة
مصغرة لامته . فهل هو كذلك ؟

لا ريب عندي في ان الشاعر يتألم اكثر من سواء
ولا ريب في ان الم الشاعر هو اصلاً شخصي انا .
وهو يظل في اكثر الشعراء النفسيين شخصياً قطب
دارته « انا » . وهذه الـ « انا » التي لا تتوفق دائماً
في آمالها وتشوقاتها ، تجسم الالم في اصحابها ، فيرون
الحياة كلها جاحمة سوداء . . وهم يدللون انفسهم المتألمة
كما تدلل الام طفلها ، ويذهبون في خيالهم مذاهب عجيبة

فيتوهمون ان آلام الهيئة الاجتماعية من آلامهم ،
وانها لا تروى ما زالوا هم الشعراء بائسين متألمين .
واعلم ، سلك الله ، ان من يتألمون لألم
امتهم لا يبيعون ضمائرهم ، ويسخرون اقلامهم
وقوافيهم ، للاجانب المسيطرين ، وهم السبب
الاكبر في بلاء الامة وشقاقها .

هؤلاء الشعراء يكون وينوحون إما تقليداً
لان بدوياً في قديم الزمان بكى الاطلال والدمى —
وإما تمويهاً ، لانهم تعلموا في المدارس ان الشعر
من الشعور — فقط — وان اشد حالات الشعور
في الشعر — هي دموع . اما المخلصون منهم فقلما
يندبون غير حظههم ، وقلما يتألمون لغير انفسهم .
وانك اذا زجرتهم ، او حاولت ان تنقذهم من
تقاليدهم فيها وأوهام ، يصبحون صبيحة المجروح ،
ويشنون كالمجروح أنات طويلة مزعجة

هوذا دا ، الانانية بعينه . وليس للمجتمع
ولا للدهر يد فيه . انه من النفس المشغوفة بنفسها
وبألمها . انه من الغرور الذي هو عند الشعراء
الانانيين ، بعد الشهرة ، خير تعزية . بل هو سلاحهم
على الدهر الغدار الميَّان ، وبرهانهم الاكبر على
جور الزمان . وقد قال شاعر الفلاسفة ، وفيلسوف
الشعراء ، ابو الملا :
« نشكو الزمان وما اتى بجنابة

ولو استطاع فكُلُّنا لشكائنا . »
وعلى ذكر ابي الملا اقول ان الشاعر الذي
ترفعه الآلام في سلَّمها الى الدرجة العليا يرى الشمس
مشرقة فوق الغيوم ، ويرى الظلال الخضراء في
قلب البوادي المهلكة .

الشاعر الصغير ، ايها القارىء العزيز ، يتألم
ويبكي ، ويدخل على قلبك شيئاً من عذوبة

قوافيه ، فتطرب لصناعته ، وقلما تأسف على حاله .
والشاعر الكبير يتألم ، ويصف الألم وصفاً
يؤلمك ويهيج فيك الغضب والنقمة . بل يريك
من الفواجع الاجتماعية ، ما يضرم في صدرك نار
التحرد ، ويشعل فيه نور الرغبة بالعمل ، بل نور
العمل والاخلاص .

وهل في شعرائنا نحن العرب من كان اسوأ
خطأً ، واشد بؤساً ، وارق شعوراً من دهن المحبين
اي العلاء ؟ ومع ذلك ، فانك لتنسى المله الشخصي
عندما تسمع في شعره أنه الألم القومي ، بل
الانساني .

هوذا الشاعر الكبير ، الشاعر الفيلسوف ،
الذي يتألم لآلم امته . وقد كان شعره صورة صادقة
لبيشته . فقد انتقد ، بكلمات من نار ، وقواف من
نور ، ما كان في زمانه من المفاسد والمظالم الاجتماعية

والسياسية ، والدينية . وصاح بالظالمين والمرائين
صیحات مصعقات . وما فقد مع ذلك النظر الاعلى ،
ولاتعامى عن الحقيقة الكبرى ، في الجمال الشعري
الصافي ، فجاءت في بعض قصائده غاية في الرقة والخيال .
« واعمارنا ابيات شعر كأنما

اواخر للمنشدین قوافی »
وما كان الالم ليحجر قلب المعري ، او يذهب
بشيء من سمو مبادئه . فاسمعه يقول :
« اذا ما فعلت الخير فاجعله صافياً

لربك وازجر عن مدحك ألسنا
فكونك في هذه الحياة مصيبة
يعزيك عنها ان تبر ونحسنا . »

ومن غريب الاتفاق الفكري والاجتماعي
ان فيلسوف المعرة وشاعرها كان ناقماً مثلي على
فريق من الشعراء في زمانه ، فندد بأولئك الذين

يلهون بتوافه الحياة ، ولا يستطيعون ان يخترقوا
ستاراً واحداً من ستائر الحقيقة ، فيبذرون قوافيمهم
بالمديح والاستجداء ، وبالتغزل البليد والرتاء .
وقد قال ، وهو يحمل على اسيادهم ، واولياء
نعمتهم ، الامراء والحكام . وكأنه في ما يقول
يصف اسياد هذا الزمان :

«مُلّ المقام فكم اعاشر امة

أمرت بغير صلاحها امراؤها
ظلموا الرعية واستجازوا كيدها

فمدوا مصالحها وهم اجراؤها
فرقاً شعرت بانها لا تقتني

خيراً وان شرارها شعراؤها .»

اريد من شعراء القرن العشرين ان يتمثلوا
في هذه الايام بشاعر القرن الحادي عشر ، شاعرنا
المعري . واريد منهم ان يستقوا من ينبوع حكيمته

الصافي ، فلا يلاؤن البلاد ضجيجاً وقرقة اذا
هم احسنوا مرة الى المجتمع وقصر المجتمع في نظرهم
باحسانه اليهم . وهل جاء احد الفلاسفة او الشعراء
باسمى من هذه الحكمة ، وبإسط وابلغ من الصورة
فيها ، وهي من ينبوع من كانت حياته بؤساً والمأ
على الدوام ؟ فهو القائل :

« والغيث اهنأه الذي يهني وليس له دعود . »
وهذا الشاعر الفيلسوف المتألم ، الذي عرف
الحياة « جاهدة سوداء قبيحة ظالمة ... » لا يعبس
دائماً ولا يتجهم . فان له في مزاجه شتى المزايا
الطيبة ، فيجيد ماجناً ، كما يجيد ناقماً ، او واصفاً ،
او متأملاً مفكراً . وهاكه يمزج الحقيقة بالتهكم
والباس بالامل :

« عرفت سجايا الدهر ، اما شروره
فنقد ، واما خيره فوعود . »

فلا يرهبن الموت من ظل راكباً
فان انحداراً في التراب صعود.
لست في هذا المقام ناظراً الى المعري من
جميع نواحيه ، وفي شعره ، كما في شعر كل شاعر
على الاطلاق ، الغث والسمين . انما انا مستشهد
به وبمحاسنه على ان الالم في كبار الشعراء يخرجهم
من المحيط الشخصي المحدود ، من قيد الانانية ،
ويرفع بهم الى اوج المعرفة والاحساس ، فيرون ما
في الحياة من مواطن الوحي الدانية والقصية ، ومن
مصادر الشعر في الاغوار وفي الانجاد ، بل يرون
الكون كله شعراً آلهياً .

قال « غوته » شاعر الالمان : « ان
الكون ثوب الله . »

وجاء المعري ، شاعرنا ييزه بصورة
ابلق وصفاً ، وادوع حقيقة ، واسمى خيالاً ،

اذ قال :

« ارى خيال إزار حَمَّه قدر

ظهرت منه قليلاً ثم ورّيت . »

هوذا الخيال في الحقيقة الشعرية . وهوذا
في الاثنين ما يثبت أن هناك شيئاً من الشبه بين
المعري والفارض . فالمتصوف يحل الله عن الذكر
الا رمزاً . وهو لا يحسر ان يراه ، اذا فرضنا ان
ذلك ممكناً ، ولم ير الا الخيال من ازاده . فالكون
في نظر الشاعر الالماني هو هذا الازار ، وفي نظر
الشاعر العربي هو خيال الازار ، وقد عبر عن
مشيئة الله فيه بالقدر . والناس يظهرون من خلال
هذا الخيال - يظهرون قليلاً في هذه الفانية - ثم
يختفون .

لنعد ، قبل ان نودع المعري ، الى موضوعنا
فيسعفنا ببعض صور بيئته لنعيد الى نظر القارىء ما قد

يكون نسيه في يثتنا . او ليس من العجب ان
نسمع من شاعر القرن الحادي عشر الصوت الذي
نود ان نسمعه من شعراء هذا الزمان .

قال المعري يوبخ الملوك ، ويدافع — حتى في
تلك الايام — عن كانوا يدفعون الضرائب .

« وارى ملوكاً لا تحوط رعية

فلمى مَ تؤخذ جزية ومكوس ؟ »

وقال يندد بالناققين والمرائين ، وهم لا
يزالون كما كانوا في قديم الزمان ، وان تعددت
اساليبهم ، وتغيرت اسماؤهم وحيلهم .

« رويدك قد غردت وانت حر

بصاحب حيلة يعظ النساء

يحرمُ فيكم الصهباء صباحاً

ويشربها . على عمد مساء

يقول لكم غدوت بلا كساء.
وفي حاناتها دهن الكساء..»
و كأنه نظر بعين الغيب الى هذه البلاد
العربية او بالحري الى حاضرها واصحاب الانتدابات
فيها ، فقال :

« ساس الانام شياطين مسلطة -
في كل قطر من الوالين شيطان .»

هوذا الالم القومي ، بل الالم الانساني ،
الذي يتمثل في الشاعر الكبير فيرفعه الى اوج
المعرفة والشعور ، ويسلحه بالجرأة زينة البلاغة .
وبالحرية زينة الحق ، وبالصدق والاخلاص زينة
التزعات النفسية والقومية والانسانية كلها .
وها هنا يحق لنا ان نسأل : هل الشاعر

الكبير يبكي من الألم؟ وبكلمة أخرى : هل
يهيج الألم فيه الدم ام الدموع؟ هو السؤال الذي
يقف بنا، في هذه المناظرة، عند النقطة الثالثة
الجوهرية، وهي الدموع .

الدموع

لصديقي الشاعر الشيخ فؤاد الخطيب بيت
في الدموع ، كان يردده يوم كنا بجده ، وهو
يشدو على طريقته البدوية المشجية ، فينسبنا ،
ونحن نهتف : الله ، الله ، انا في بلد تُغتفر فيه
اللهفات ، ولا يسأل فيه صاحب العبرات . وكأني
الآن ، وتلك الذكرى تعود في لبنان ، اسمعه
ينشد كذلك في عمان :

« هات الدموع ، وحسي في البلاء بها »

ان الدموع يدلل على بيضاء . «^(١)

(١) لي رأي في الشعر يستحق البحث والمناقشة ، وهو
ان الترجمة تفضح السخيف منه ، مهما عذبت او جذلت

ولكني ، وانا في هذا الملجأ القصي ، من
سحر شدوه البدوي ، ارفع قضيتي الى محكمة
العقل ، وأسأل مستأنفاً حكم الشاعر : هل الدموع
في البلاء مفيدة ؟ بل اسأل اطلاقاً : هل تنفع
الدموع ؟

قبل ان نجيب على هذا السؤال ، يجب ان
نعرف ما هو الدمع . ويجب ان يكون البحث
علمياً ، لنثبت فوق كل ريب الحقيقة في الموضوع ،
ونظهر فوق كل ريب ما قد ينطوي عليه من وهم
وسخافة .

الفاظه ، وتثبت الجيد ، فيظل شعراً اذا ترجم لاية لغة من
اللغات . هاك بيت الشيخ فؤاد في حلة انكليزية :

« Myself in tears to sorrow I resign ;
For tears are of the clemency divine . »

جاء في القاموس : الدمع ماء العين من حزن
او سرور . ولكن التعريفات العلمية في قواميسنا
العربية تبي . ناقصة .

لذلك نلجأ الى قواميس الا فرنج . فهناك ما
جاء في القاموس الانكليزي : الدمع هو الماء
الملح الذي تفرزه الغدد الخاصة به ، ليرطب سطح
العين ، ويغسلها مما يغشيها من ذرات الغبار . وهو
يجري من قبائل الرأس (القاموس العربي) ثم يمر
في مسایل الانف (القاموس الانكليزي) ويمتزج
بفرازاته المخاطية . اما في اوقات التهيج او الابتهاج -
في السعال الشديد مثلاً او الضحك - فتتقلص
اعصاب العين ، فيسيل الدمع على الوجنتين .

من هذا التحديد يتضح ان الدمع

١ - ماء ملح

٢ - غدده في قبائل الرأس ،

٣ - فائدته ان يبقي العين نظيفة ويرطب
سطحها ،

٤ - يظهر في ساعات السرور الشديد او
الحزن الشديد سائلاً فوق الحدود .

الدموع اذن ليست الحزن بعينه ، ولا هي
دليل الحزن فقط . على انها ، حسب اعتقاد الناس ،
تخفف من الحزن ، وتفرج الكرب والغم .

وهذا الاعتقاد ، وان يصعب اثباته علمياً ،
ينزله الكثيرون من اهل الادب والعلم منزلة
اليقين ، فيقولون ان في البكاء راحة من كرب
او حزن او مرض ، وفيه تنكشف الغموم .

فهل هذا صحيح ياترى ، ام هو وهم من
الاولهام ؟ اننا نلفت نظر القارى الى هذه
الحقائق الراهنة :

ان البكاء في بعض الشعوب الشرقية اكثر

منه في الشعوب الغربية . وانه في الشعوب اللاتينية
اكثر منه في الشعوب الانكلوسكسونية . وان في
الشعوب القاطنة الشمال ، مثل اهل اسوج وزوج ،
يضعف فيهم الميل الى البكاء ، ويكاد يزول . فهم
قلما يكون في الملأت .

فهل في الطقس عامل من عوامل البكاء ؟
اذا قلنا : نعم كذبتنا شواهد الحال . فالعرب في
شبه الجزيرة ، وخصوصاً اهل نجد ، هم مثل
الاسوجيين ، وان تعاكس طقس البلادين ، فلا
يجزون حزناً شديداً على موتاهم ، وقلما يكون
هل للتقاليد والتربية اذن فعلاهما في البكاء ؟
اني اعتقد ذلك . بل اقول انها من عوامل البكاء
الشديدة .

واني ، فوق ذلك ، استرعي نظر القارىء
الى هذه الحقائق الاخرى الثابتة :

الصغار اسهل دمعاً من الكبار ، والنساء
اكثر بكاءً من الرجال ، والرجال في الشعوب
الهمجية والمتأخرة في التمدن ، هم اسرع الى ذرف
الدموع والنحيب من الرجال المتمدنين . تنبئنا
بذلك المنادب الافريقية ، وما لا يزال من اثرها في
بعض البلدان ، وقل في جبل لبنان .

ان في ذرف الدموع اذن ، وفي فيضها
وشحها ، غير تهيج العواطف حزناً او سروراً .
وقد قدمنا الدليل على علاقتها ، من وجهة واحدة ،
بدرجة الرقي والتمدن في الشعوب .

وهاك ، من وجهة اخرى ، ما يسترعي النظر .
الولد يبكي حينما تصطدم ارادته اصطداماً شديداً
بارادة امه او ابيه او اخيه الاكبر . والمرأة تبكي
اذا اشتد عليها كيد الزمان ، او كيد زوجها . اما

الرجل ، فهو على الاجمال اقل بكاءً من المرأة . فاذا كانت الدموع تقيد فلماذا تُنْصَح فائدتها بالاطفال قبل الاولاد ، وبالاولاد قبل النساء ، وبالنساء قبل الرجال . ويكاد 'يحرم الرجال خيرها . الان الاولاد اضعف من النساء ، والنساء اقل قوة وتجلداً من الرجال ؟ قد يكون ذلك ، وقد تكون مسايل الدمع في الاطفال والاولاد والنساء اطرى وارق منها في الرجال .

وما لا ريب فيه ان الرجال اجمالاً يحكمون العقل في الشدائد ، والنساء يحكمن العاطفة ، والاولاد مسيرون بالغريزة . يرى الطفل القمر ، فيمد يده اليه — يطلبه ثم يطلبه — فتعروه سورة من البكاء لانه ابى ان يجبه . وبعد صراخه ودموعه يهدأ جأشه ، وينسى ان القمر عصبه .

فهل افادت الطفل الدموع ؟ بعد ان
أحرق ملحها وجنتيه ومآقيه ؟ ام هل كانت الدموع
نتيجة ملازمة لتهيجه واضطرابه ؟

في الجواب على السؤال الاول ، سلباً او
إيجاباً ، مجال للبحث . اما الجواب الالهي على
السؤال الثاني فلا ريب فيه ؟

ايحق لنا ان نقول اذن ان الدموع نتيجة
ملازمة لتهيج العواطف ، حزناً او ابتهاجاً ، وهي
قلما تفيد ؟

حدثني سيدة مهيبة قالت : كدت مرة
اختنق من شدة الغيظ والكمد ، وانا احاول ان
احبس دموعي . ولكني عندما استسلمت اليها ،
احسست أن شيئاً ثقيلاً متجمداً في صدري اخذ
يذوب ، فذاب بالبكاء . فانفرجت .

ولكن الرجال يفرجون كربتهم بغير

الدموع . يفرجونها اما بالصبر والتجلد ، واما بالقوة ، واما بحسن التدبير .

ان الغيظ والكمد والحزن اذن لا تفعل
بالرجال ما تفعله بالنساء . ذلك لان فعلها بالنساء منشأه
العواطف ، وفعله بالرجال منشأه العقل والارادة —
العقل في التدبير ، والارادة في ضبط النفس ، او
القوة في إطفاء غليها .

ولا اظنك تنكر ، ايها القارىء المفكر ،
ان للتربية مفعولها بالدموع . فالام لا تجر ابتها ،
اذا رأتها تبكي ، كما تجر ابنها . فهي توبخه ،
وتذكره بانه رجل — والرجال لا يكون .

فاذا كان البكاء حقاً مفيداً ، فلماذا يُجرم
الولد فائدته ، ولا تُحرّمها الفتاة ؟

يظهر اذن ، فوق كل ريب ، ان في عقيدة

من يقولون بفائدة البكاء شيئاً بل اشياء من الوهم
والسخافة . وان الشاعر في قوله : « ان الدموع
يدُّ لله بيضاء » هو شاعر فقط . على أنه قد يكون له
تعالى يد في الدموع بيضاء ، اذا اسفها
الوهم في تقليد ورثناه ، او في عادة
الفناها .

دموع الشاعر

لا اظنك تجد من الدموع في شعر الامم
الاوروبية كلها مقدار نصف ما عندنا في الشعر
العربي . ولا اظني في ما اقول مبالغاً . جل في ربوع
الشعر او في بواديه ، تجد هناك من الدموع بحيرات
ومستنقعات . خذاي ديوان تشاء ، وافتحه على بركة
الله ، تحظ بقصيدة شاكية ، او بقافية باكية . وخذ
أي كتاب من كتب الادب القديم ، تر صفحاته
مزدانة بالاشعار ، وفيها دائماً من النوع الذي يسيل
دمعاً سخيناً سخياً . قصائد هي السواقي — قوافي
هي الشلالات — دواوين هي الينابيع المعدنية .

ويظهر ان الذين يتذوقون الشعر ويروونه ،

او يعنون بنقله ، والاستشهاد به في بث فكرة ،
وترتين مقال او اعلان ، هم شغفون بدمعة الشاعر
فيفضلونها غالباً على ابتسامته ، او على غيرها من
ظاهرات مزاجه . هالك ما قرأت في ورقة اليوم
من الروزنامة :

« واذا عصاني الدمع في

احدى ملسات الخطوب

اجريته بتذكري

ما كان من هجر الجيب »

كأن جري الدمع على الحد لازم للصحة والهناء

لزوم جري السوائل الاخرى في الجسم البشري .

واننا نرى الشاعر هاهنا ، مثل الطبيب ، يعالج

المتعسر العاصي منها بالادوية . فقد اكتشف دواء

لنفسه ، اسماه « هجر الجيب » ، فعله عجيب . خذ

ملقعة واحدة من « تذكر الجيب الهاجر » ، تفتتح

بجاري الدمع فيك ، فتلين عينك القاسية العاصية ،
فتأنيك بالعبرات في الملمات .

وما اكثر انواع العبرات ، وما اكثر العبر
فيها . فقد عدد احد ارباب الشعر الباكي مئة دمة
ودمة ، بادئا بالطفل ، وخاتماً بالمسيح على الصليب ،
وهو يحمد الدمة التي « قلبت العالم » انما فاته ،
دامت دمعته ، ان المسيح في تلك الساعة لم يفكر
بالعالم ، بل بنفسه اذ قال : الهي ، الهي ، لماذا
تركنتي . تباركت في كل حال دمة المصلوب ،
وهي الوحيدة — الاولى والاخيرة منه . اما شعراؤنا
فهم لا يصلبون ولا يهانون ، ودائما يكون . وقد
تحيلوا حتى السواقي والينابيع دموعاً .

اجل ، ان الطبيعة نفسها لتبكي معهم .
سبحان من بكى ، واستبكى ، وابكى . فهاكم
الورد الباكي ، وطل الصباح دموعه . وهاكم

الشفق الشاكي ، وفي الغمام غومه . وهالك الجمام
النواح ، واليوم الصياح ، والضفادع تنق طول
الليل حتى الصباح . والحرفان الحزينة المعدة للذبح ،
وهي احق انصار الشعراء بالبكاء ، فقد تقرحت
مدامعها ، فبكى حتى الذئب عليها ومعهما . انا حقاً
لفي وادي الدموع ، والشاعر مرآته الجلية ، ودمعته
الكبرى المركزية ، التي تنعكس فيها كل دمة ،
وكل بلية .

لله من دموع الشعراء . قال المتنبي يندب
شبيهه في صباه :

« شيب رأسي وذلتي ونحولي

ودموعي على هوالك شهودي »

والمتنبي سيد الكذابين ، لانه لم يشب في

سن العشرين ، وكان في الارض من المتكبرين .

ومن عجيب اختراعاتهم الدمة أن دموع

بعضهم تجري من غير عيونهم — تجري من اعضاء
الجسم الاخرى ، ومن كل حواسه . فتبكي اليد
مثلا على الاذن ، وتبكي الضلوع على الصدر ،
والصدر على الكبد ، والكبد على الكليتين .
اسمع ابن المعتز يقول في موشح له :
« غشيت عيني من طول البكا

وبكى بعضي على بعضي معي . »
ثم قال في المقطع التالي مكذبا نفسه :
« كلما فكر بالبين بكى

ويجه يبكي لما لم يقع . »
وهذا لعمري حال الاكثرين من شعراء
الدموع . فهم اما مقلدون ، واما سباقون للحوادث
المفجعة ، فيكون قبل ان تقع . ومتى وقعت —
اذا ما وقعت — ماذا يفعلون ؟ قد قيل لنا ، بالرغم
من ذلك ، ان اطهر الدموع ، بعد دموع الاملات ،

دموع الشعراء... .

الشعراء الصادقين ، نعم . سمعنا وآمنا .
فالشعراء الصادقون ، على قلتهم ، فريقان ، فريق
« يمثل في المحيط الباكي بكاه » ، فيبكون ثم
يبكون ، فتتفرح كدما مع الحرفان مدا معهم ،
وتبكي حتى الذئاب معهم . ان دموعهم كدموع
النساء والاطفال ، ولها في الشعر قيمتها . اما الغلو
في تقديرها فنبوذ ، وكل نقادة شعر محترم الرأي
يرفض النظرية التي ترفع الادب الباكي ، او قطعة من
الشعر الدميع ، الى ذروة عالية من الفن .

اما الفريق الثاني ، من « يحملون من الالم
رمز الالم » فهم لا يبكون ، ولا يستبكون . هم
ينبهوننا ، يستيقظوننا ، يشحذون فينا سيف النعمة
يستفزوننا ، لجمل الافكار ، وشريف المقاصد
والاعمال . هم الذين تتمثل في انفسهم آلام الناس

فتفيض ، فتغمر آلامهم الشخصية كلها .^(١)

ذكر بعض الادباء شعراء فرنسيين اشتهروا
باحزانهم ، وامتازوا ، كما قيل ، بدموعهم ، وفي
مقدمة من ذكروا الفريده موسى (Alfred de Musset)
واستشهدوا به على «عظمة» الدموع لكبار شعراء الغرام
والاحزان عندنا . وقد قالوا ان ده موسى ، بعد ترده
على البكاء ، راح الى لامرتين (Alphonse Lamartine)
باكياً ، فرحب به بكلمة من كلماته الكبيرة في حب
«عظمة الالام الانسانية» .

(١) وقد قال المؤلف في كتابه «ملوك العرب»

الجزء الثاني ، صفحة ٣٨٥ -

« من مزايا الشاعر الحقيقي ان البؤس في الامة يحزنه
حتى الالم ، فيصبح كأنه هو الامة البائسة الموحدة ، فيسمع
صيته من قد خشت او تخذرت من الالام اعصابهم ، فيستيقظون
طالبين الدواء والشفاء . »

ومن مزايا الادب في تلك الايام ، وقل من
امراضه ، الاكثر من لفظة العظمة ، التي استخدمت
لوصف العصر بخذافيره ، من لصبه الى اميره ، ومن
اعلامه الى آلامه . ومع ان هذه المدرسة الرومنطقية
(اللامنطقية ؟) قد اضمحلت ، فلا بد من كلمة
وجيزة في ده موسى ، الذي استشهد به ادباؤنا
وشعراؤنا الغزليون ، ليبرروا استرسالهم في الغرام
والحزن والبكاء .

وخير الكلام في الموضوع ما كان لجهاذة
الفرنسيس انفسهم . اني الفت الى ما يلي نظر
الجاهلين ، واذكرك به العارفين ، من ادبائنا .

قال سنت بوف (Charles Sainte-Beuve) ما
معناه : ما صفا شعر موسى وسما الا بعد ان احب
الشاعر ، واخلص في حبه . وانك لتجد مثال هذا
الشعر في « الليالي » ومصدر جماله مزدوج . ان

مصدره الالم ، وشغف النفس المتألمة بالحياة
 فالشاعر شاعر ، رغم آلامه وأحزانه ، بان ينابيع
 الحياة لم تنضب ولن تنضب ، وان الجمال في الكون
 لم ينقص ، ولن ينقص ، لا في روعته ولا في تنوعه .
 ولولا هذا الشعور الحي على الدوام في ده موسى ،
 لولا الشجاعة والتفاؤل ، ولولا الامل في تجديد
 الشباب ، وترداد آياته الخالدة ، من جيل الى جيل ،
 كما تردّد في المروج ، وفي انوار الفجر والوان الغروب ،
 وفي تغريد الاطيار ، وتفتح الازهار ، آيات الجمال
 الخالد ، لما كان لآلامه وقوع حسن في القلوب ، ولما
 قبلت أحزانه واستعذبت منها كان بليغاً ومهما كان
 متأنقاً في تبيانها ^(١) .

(١) راجع مقالا لست بوف في الفرد ده موسى .

وقد قال النقاد تانين^(١) (Hippolyte Taine)

« شاخ ده موسى وظل شاباً . » فقد كانت
ملائكة الاحزان تروده ليلاً ، حتى في آخر أيامه ،
وتهديده الى المصادر القدسية في الشعر . وقد رأى ده
موسه من ذرؤات ريبه ويأسه جوامع الحياة
وشواردها منبسطة أمامه انبساط السهول والبحار
لمن يراها من أعالي الجبال .

على أن ده موسى ولامارتين وفكتور هوغو
مدينون بشي . من روح الشعر الجديدة لشاعر تقدمهم
هو الفريد ده فيني (de Vigny) وقد كان شعره
فلسفياً ورومنطقياً معاً . وان ده فيني ، في
مقابلة الزمان ، والصبر على آلام الحياة ، لشبيه

(١) في كتابه « تاريخ الاداب الانكليزية » .

بالمعري ابي العلا (١) .

ومن شعراء اوروبا نظير هينيه (Heinrich Heine)

في ما قاساه من الآلام ؟ فقد ظل هذا الشاعر اثنتي عشرة سنة طريح الفراش ، وهو في تلك السنين المرة يكتب النثر وفيه روعة نادرة ، وينظم الشعر وفيه السحر الخالد .

وبالرغم من آلامه وأوصابه كلها ، قلما نجد في شعره أنه مزعجة ، أو دمة لا تصحبها نكتة أو ابتسامة . ذلك لانه كان خفيف الروح ، حلو المزاج ،

(١) خذ هذين البيتين من قصيدته « مصرع الذئب »

« Gémir, pleurer, prier est également lâche ;
Fais énergiquement ta longue et lourde tâche ,
Dans la vois où le sort a voulu t'appeler ,
Puis après, comme moi, souffre et meurs sans parler. »

وذا فكر طواف محيط . فقد تغفل في بحث
الحياة ، وامعن في اغوارها وانجادها ، فاضحكته
فيها المتناقضات ، وشحذت الأوهام قوة التهم
منه ، كما جلت روح الحق وروحه الثائرة الساخرة ،
الممزوجة بالطريف من المزاح .

اعيد ما أسلفت قوله ، وهو ان الالم يرفع
بالشعراء الكبار الى اوج المعرفة ، فيرون الحياة
الكاملة بما ظهر منها ، سابغة بما اتضح . ويرون كذلك
الشعلة الالهية التي تنير لبها وحواشيها .

ولكن الالم غير الدموع . ومن السهل على
من لا يفكرون تفكيراً صحيحاً علمياً ان يخلطوا
بين الاثنين . ولا تظن ، ايها القارئ العزيز ، ان
الدموع هي التي طهرت فرنسا من أدران الظلم
والفساد ، كما قال احد الادباء الدمعين ، بل هي
الثورة التي ولدتها الآلام .

الدموع تسكن القوى ، والالام تثيرها .
والشعراء الكبار ، مثل ابي العلاء وهينيه
وديه موسى ، قاسوا من آلام الحياة أشد أنواعها ،
لما كان في زمانهم من جهل وظلم ، ووهم وفساد .
ولكنهم لم يبكوا . لا ، لم يذرفوا الدموع . بل
كانوا ثائرين متمردين ، داعين للشوة والتسرد ،
داعين لجهاد الظلم والظالمين .

لقد هيج الالم فيهم الدم ، وما هيج الدموع .
لقد اثار الالم العواطف منهم ، وما اثار
البكا .

لقد اثار الالم عقولهم بانوار العطف والحنان ،
وأشعلها بنيران النقة والجهاد ، فرفعوها عالياً في
شعرهم ، هدياً وتحريضاً للناس .

نرب وائتاب

حدثنا الاستاذ صلاح البايدي عن الاستاذ
عبدالله اليافي قال : ان احد الالمان الذين اخرجهم
حزب النازي (تُلَفِظَ نَتَشِي) من الخدمة ، دخل على
الوزير متظلماً لابعاده من الحكومة بداعي ان جده
الخامس يهودي ، فقال انه رجل الماني ، خدم المانيا
ستين طوالاً ، وانه مظلوم في ما ظن به ، وفي عزله
لذلك ، وليس له مورد غير راتبه يعيش به هو
وعائلته ، وانه لا يستطيع عملاً آخر .

قال ذلك وبكى . فانتفض الوزير انتفاض
الناشط من عقال وقال : لقد برهنت ان الدم
اليهودي لا يزال يجري في عروقك ، لان الالمان

الحق لا يبكي في الشدائد ، وطرده من مجلسه .
وقد سمعنا من يحدث ان رجلا من الانكليز
سمع مرة بعض المصريين يغنون ، وكأنهم ينحبون :
حيبي راح والكاس بيده ،

يا من يرد لي حيبي .
فسأل ما معنى ما يغنون ، فقبل له ، فرفع
يده كمن يريد الملاكمة وقال : « من يأخذ حيبي
اجري وراه واكسر رأسه . اما انتم المصريون ،
فتقعدون وتنوحون . »

وقال ظريف سمع القصة : كان الفرنسي
يغنون في ايام الحرب ، مثل المصريين ، اغنية
اسمها « روزالي » فيقولون :
راحت « روزالي » ومن رآها يردها لي
ولكن الفرنسي في محتته هذه هو غير الانكليزي

وغير المصري . وقد يكون هجر « روزلي » اخف
الحن عنده . فهو يلوح بيده ، ويروحه الظريقة ،
الى الجيران كأنه يقول : من رأى بقرتي او شاتي
الشاردة فليردها من فضله .

وانني لا اشك في ان عقليته في ما يجد له ،
ويمدّه من خطر الامور ، هي ان الحن كعقلية
الالماني والانكليزي . فهو لا يبكي . واذا اعتدي
عليه ، او حرم عزيز لديه ، يشمر عن ذراعيه ويقاتل
ليظفر بأمله المنشود .

اجل ؛ ان الفرنسي والانكليزي والالماني
سواء من هذا القبيل . اما نحن فنحن ونتأوه ، ونندب
وننوح ، ثم ننام على ظهورنا مستسلمين مسترحمين .
حببي راح ، يا من يرد لي حبيبي .

حريتي راحت ، يا من يردها لي .
استقبال بلادي راح ، يا من يرد لبلادي

استقلالها .

نُحنا ، ونمنا ، وتوكلنا على الله . وجاء
شعراؤنا يرثون لخالنا - يرثوننا . وجاء المغنون
يعززون ، كل بنعمة جديدة - قديمة - من انعام
الاسى والحنين ، والضنى والانين .

غيرنا تملك وصال

ونحنا نُصبنا خيال

كيدا العدل يا منصفين !

لا ، والله ، لا والله ، نقول هذا وننام ، ننام ،
ونحلم بنوح الحمام . واذا استفقنا متألّمين نتذكر ،
مثل ابن المعتز ، هجر الحبيب ، فنفرج ككربتنا
بالندب والتعجب .

غيرنا تملك وصال

ونحن نصبنا خيال .

والحرية ، والاستقلال ، والقومية المنشودة ؟

حبيبي راح ، من يردي لي حبيبي .

واحريته ا واقومياته ا

فهل تعيش امة في هذا الزمان وهذه نفسيتها؟

وهل تنال امة استقلالها المقصوب وهذا معقولها ؟

هوذا بيت القصيد في خطبتي بعاليه . واني

اعود اليه في ختام هذه الصفحات ، لان الادباء ، في

الحوار والجدال ، يعدوا منه ، وكادوا ينسونه .

اننا ، ايها الناس ، لفي المحنة الكبرى التي

فيها موتنا كأمة ، وفيها حياتنا . فكيف نعمل

لنخلص من الموت ، وكيف نعمل لنظفر بالحياة ؟

انغني : حبيبي راح ، ونذرف الدمع وزراح -

نموت ؟

ألا يثير الالم فينا غير الدموع ؟ ألا يثير فينا

الدم ، والغضب ، والنقمة والتمرد ؟ ألا يستفزنا

للعمل ، للجهاد ، او في الاقل للعصيان المدني ؟

قلت ، وأعيد ما قلت ، اننا سائرُونَ الى
الاستعباد - الاستعباد الاقتصادي . ان الربة لهي
اليوم امام عيوننا ، ولهي غداً في رقاب ابنائنا .
وان النخاسين يصفقون لآغانينا المحزنة المبكية ،
ويتمنون لنا الزيادة منها . كيف لا والدموع بنات
الذل والخنوع .

ونحن نتحاور ونتجادل في الادب الباكي
والادب الثائر - ادب الضعف وادب القوة -
وايهما انفع لنا . والله لو كان حالنا حال غيرنا من
الامم المستضعفة لما اختلف في المسئلة اثنان .

وهل في مثل حالنا يحوز البحث في ما اذا
كان الشعر المبكي والآغاني المحزنة اعظم فنياً من
تلك التي تحرك في النفس الحقة والطرب ؟

وهلا يكفي ان اقول لكم ان النخاس يجب
في عبيده الشعور الرقيق ، والاحساس اللطيف . أفلا

تنتهبون ، افلا تفقهون ؟ واعلموا ، وقاكم الله خير
النخاسين ، ان التاريخ لا ينسب بامة واحدة كانت
في ايام جهادها وتكونها على شي . كبير من الانتاج
الفني . وكل ما كان فيها من فن ، وشعر ، وعلم ،
وادب كان يسخر للغرض الاكبر من جهادها ،
يسخر لحريتها ، ولاستقلالها ، ولتعزير القومية
والوطنية فيها .

نحن اليوم هذه الامة . وقد بدأ يشعر
الكثيرون منا بان ادب القوة هو الزم لنا ، وان
ادب الضعف لا يفيد غير الميطرين علينا .

ان امر هؤلاء الميطرين عجيب . قد يظن
البعض من المتفائلين انهم في النهاية راحلون ، وهم
يملوننا بيوم المعاهدات ، يتلوه يوم الجلاء .

اني اظن بانهم في ما يملون غير صادقين .
فهم في قلوبهم راغبون في احتلال يدوم وعاملون له

في سرهم — وفي جهرهم عندما ينفع الجهر . قلت :
اني اظن — احس بسوء القصد — ويجب ان
اضيف الى ذلك ما فيه الدليل ، مما شاهدت ، على
اني في ظني وفي حسي متحفظ معتدل .

اجل ، قد شاهدت في رحلي السوديّة
الآخيرة ما يرق بظني وحسي الى منزلة اليقين . فما
هذه الصروح الفخمة التي يبنها الفرنسيّ في المدن
السودية الكبرى ؟ هذه الصروح لمأهدهم
الاقتصادية والمالية ، ولماهدهم التهذيبية ، انها
تكذب سياسة المعاهدات والجلال .

رأيت في الشام وحمص وحلب بنايات
للبنك السوري اللبناني كبيرة جميلة فخمة ، تعيد
الى الذهن كلمة من الكلمات النبوية : اعمل لندائك
كانك تعيش ابدًا — اعمل لانتدابك كأنه دائم !
اعمل لاحتلاك كأنه ابدى !!

فهل انت في ريب من ذلك؟ لو لا يقين القوم
انهم ثابتو القدم في البلاد، او ان الانتداب، في
الاقل، ثابت وطيد، ولا يتغير - اذا ما تغير - الا
اسما، لما كانوا يبنون هذه الصروح في المدن السورية
الكبرى لمعاهدهم المالية والاقتصادية، ولما كانت
المدرسة العلمانية الفرنسية تشيد هذه الابنية الكبيرة
الجميلة في حلب وفي الشام.

فهل انتبهنا، وهلا فقها؟

ان الانتداب يطوق البلاد باقتصادياته وثقافته،
ويجيش من ابناء هذه الثقافة جيشاً ينفذ الكبير
والصغير من اوامره، واذا شتم من الايضاح المزيد،
وفيه الحقائق مثبتة بالوثائق، فدونكم وكتاب
الدكتور عبد الرحمن الكيالي الذي نشر اخيراً^(١)

(١) رد الكتلة الوطنية على بيان المفوض السامي لجمهورية
الفرنسية في سورية ولبنان. طبع في المطبعة العلمية بحلب.

هوذا الانتداب، وربقته اليوم أمام عيوننا،
وغداً تصير في رقاب ابنائنا. هوذا الانتداب،
ونيره الثقيل علينا كلنا اجمعين - على تدمر
ودمشق، وعلى الارز وصنين. فهل نظل ابدأ
منقسمين، متناذبين، متخاذلين؟ وهل ندأوي
ادواءاً القومية بالبكا، والالين؟ وهلا يجب علينا
ان نسهل لابنائنا في الاقل سُبل الجهاد، لانقاذ
البلاد، وتحريرها من الاستعباد؟

ولسنا وحدنا في هذه المحنة الكبرى، لسنا
وحدنا سائرين الى الاستعباد. فالمصري والفلسطيني
والعراقي يشكون ما نشكوه، ويشنون مما نثن.
وان عندهم كما عندنا من يسمون روح الضعف
شعوراً لطيفاً وإحساساً دقيقاً، وينكرون هذا
الاحساس، وذاك الشعور، على من يناضلون،
ويكافحون، ويجاهدون، ليخلصوا البلاد من

الادب الباكي ، وهو للسيطرين كاحدى كتائب
جنودهم الاستعمارية.

وهب ان المجاهدين قساة القلوب ، كما يزعمون ،
غلاظ الرقاب ، وانهم لا يقدرّون الشعور الرقيق في
الشعر وفي الغناء ، فان اليوم يومهم ، ويا مرحباً بهم .
وما اصدق ما قاله أحد هؤلاء القساة القلوب :
دانوتزيو الشاعر الايطالي مهّد السبيل للحركة
الفاشستية . وكتاب الاسبان وشعراؤهم مهّدوا
السبيل للجمهورية الاسبنيولية . فلا يجب ان تكون
الزعامة في الامة للسياسيين وحدهم اذن ،
ولا للصحافيين والسياسيين فقط . بل يجب ان
يشارك معهم ، ويتقدمهم ، الادباء والشعراء الحقيقيون
الذين يفرحون بما يضمحل من شخصياتهم في سبيل
الشخصية الوطنية القومية الكبرى .

اما الشعراء والادباء الذين يعيشون لانانيتهم

يدللونها ؛ ويكتبون وينظمون لتمجيدها ؛ ضمناً
او صراحة ، ويتخيلون انفسهم من « الاولب » ابناً .
الالهة ، او المندوبين عنهم فينا ، ويظنون ان الامة
لا تنهض اذا لم تحلم احلامهم ، وتردد قوافيهم فتحزن
لحزنها ، وتبكي لبكائهم ، وتضفر بعد ذلك
اكاليل المآثم لها ولهم ، فلهؤلاء الشعراء والادباء
نقول : اننا في هذا الزمن العصيب لفي غنى عن
شعركم وأدبكم . ولو كان الامر لنا لسخرناكم والله
للعمل المفيد في أمة تنشد الاعمال المفيدة .

اخواني انتم ، فاسمعوا ، لوجه الاخاء ، هذه
الكلمة . انكم لذوو تبعة لانكم اذكياء ، وذكاء
المرء محسوب عليه . فلو تشيعتم لحق وطني قومي ،
وناضلتم عنه بكل ما أوتيتم من قوة ، ومن علم
وبيان ، لتجددت فيكم الامال ، ولعادت اليكم

لذة الحياة الكبرى - لذة العمل الصالح المفيد
للوطن .

لقد انكرتم علينا القول ان زينة الحياة
القوة ، فقلتم ، وقد فاتكم ما شمل من كلامنا ،
ان في الحياة غير القوة مما يستوجب الرعاية والاجلال .
اي ان فيها للعبقريين من رقة الشعور ، وعذوبة
الارواح ، ما يتألف منه روعة الفن ، وطهارة
الدموع . وأمام تلك الرقة والعذوبة ، وعند قدمي
الروعة والطهارة ، يجب ان نخر ساجدين .

واني اقول لكم ان من ينشدون فناً لا وطن
له ، يمسون ولا فن لهم ولا وطن .

« وان عظموا كيوان عظمت واحداً
يكون له كيوان اول ساجد »

القوة ، ثم القوة ، ثم القوة !^(١)
القوة العقلية العلمية ، والقوة الروحية
اللاطائفية ، والقوة المادية الاقتصادية .
يوم نظفر بهذه القوى كلها ، نصير امة حرة
مستقلة ، عزيزة النفس ، عزيزة الجانب ، بدون
الاجانب .

فسقياً ليوم لا تدب فيه ،
ورعياً ليوم ليس فيه انتداب .

^(١) يؤله منذ صار ابن آدم قوة
وما الكون الا قوة ونظام
حمى الغاب بأس الليث من كل طارق
ولم ينج من فتك البزاة حمام
الشيخ كاظم الدجيلي

خمسة عشرة وصية اخرى للشعر

- ١ - حردوا صناعتكم من « قفا نيك »
و « سائق الاظعان » - ان عندكم اليوم الطيادات
لتسوقوا النجوم .
- ٢ - حردوا انفسكم من القيود التي تحول
دون الابداع والتجدد ، ودون الصدق في الشعور
والحرية في التفكير .
- ٣ - خذوا بيانكم - مجازكم واستعاراتكم -
من لوح الوجود ، ومن الحياة ، لا من الكتب
والدواوين .
- ٤ - ليسكن في خيالكم حقائق كونية
وبشرية ، وليشع من هذه الحقائق الخيال .

٥ - انظروا الى الكون من خلال انفسكم
الشاعرة الباصرة ، ولا تنظروا الى انفسكم من
خلال الاوهام . الشاعر صوت ونور ، وما فيه
سوى ذلك هو باطل زائل .

٦ - لا تسرفوا في البيان ، ولا تطنبوا في
بث لواعج النفس . فان من افصح الكلام الوقف ،
ومن أبلغ المعاني الاشارة بل السكوت .

٧ - حافظوا على التناسب والتوازن بين
الصيغة والمعنى ، وبين القالب والروح . اذا كنتم
طائرين مثلاً ليكن القول خفيفاً بجناحاً ، واذا كنتم
متألمين او ناقلين لتكن الامواج اللغوية من ذوب
الحديد .

٨ - تجنبوا السخافة في الفكر والوصف ،
وفي الصور الشعرية والخيال . لا تسخروا القمر
والشمس مثلاً لما سخرهما قبلكم الف شاعر وشاعر

- ٩ - لا تدخلوا المواضع من الابواب التي
دخلها قبلكم جميع الشعراء المقلدين ، فتتعثرون
بعظامهم ، ولا تنجون من قبورهم .
- ١٠ - ليكن لقصائدكم بداية ونهاية ، فلا
تقرأ طردا وعكساً على السواء .
- ١١ - لا تعصروا قلوبكم كأن تعملون
رقة الشعور ، ولا تعقدوا أفكاركم كأن تعتمدون
الغموض والابهام .
- ١٢ - تحرروا البساطة والصدق والاخلاص ،
فكراً وصناعة وخيالاً .
- ١٣ - لا تنسوا وطنكم في حبكم الانساني ،
ولا تنسوا الانسانية في نزعاتكم الوطنية .
- ١٤ - ارفعوا للناس مشاعل الابهة
والشرف ، والقوة والعدل ، والشجاعة والثبات ،
والامل والايمان .

١٥ - وقبل كل شيء ، وبعد كل شيء ،
كفكفوا دموعكم - كفكفوا دموعكم .
فالشمس لا تزال لكم ، والقمر لا يزال رفيقكم ،
والربيع لا يخونكم .

فهرس

صفحة

٥	قلوب تذوب
٧	دابة البكا.
١٠	عشر وصايا للشعراء.
١١	وبة الشعر
٢١	الشاعر والوطن
٢٩	الشاعر والفيلسوف
٣٨	الالم الشخصي والقومي
٥٣	الدموع
٦٣	دموع الشاعر
٧٦	ندب وانتداب
٩٠	خمس عشرة وصية اخرى للشعراء.

تأليف امين الريحاني التي اعيد طبعها

ملوك العرب	الطبعة الثالثة
النكبات	» الثانية
خارج الحرم	» الرابعة
التطرف والاصلاح	» الثالثة
الزوميات الانكليزية	» الرابعة

التأليف المخطوطة التي طبعت

قلب لبنان	الطبعة الاولى
المغرب الاقصى	» »
سجل التوبة	» »

وستواصل دار ريحاني للطباعة والنشر اصدار بقية تأليف
الريحاني من مخطوطة وغيرها .

تطلب هذه الكتب من جميع المكتبات

ومن

دار ريحاني للطباعة والنشر

بب ادريس - بيروت

تلفون ٦٢ - ٦٨

